

恆星一樣的存在——〈留侯論〉學習單

國立南科國際實驗高級中學 邱湘茵

一、引起動機

(一) 認識翻案文

「翻案」原本是法律用語，指的是推翻已判定的罪案。而翻案文章則多指推翻前人的定論，提出自己的見解，以說服讀者。請根據下列表格的篇名與前人定論、論點，連出適當的對應答案。

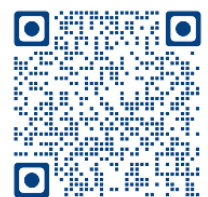
篇名	連連看	前人定論	連連看	作者論點
歐陽修 〈縱囚論〉	●	世人多讚許管仲輔助齊桓公成霸業，為良相	●	認為唐太宗矯情干名，死囚預知歸來必能活命；上下相互揣測欺瞞，不足為訓
王安石 〈讀孟嘗君傳〉	●	世人認為孟嘗君能得士	●	批評管仲不能薦舉賢人，埋下日後齊國混亂因子，不能說是理解治理國家的良相
蘇軾 〈留侯論〉	●	張良輔助劉邦得天下乃歸功於圯上老人的兵書	●	批判孟嘗君的三千食客都是「雞鳴狗盜」之徒，並非真的能得士之人
蘇洵 〈管仲論〉	●	後人推崇唐太宗以德化民。（太宗與死囚約定，先縱放還家，再自行歸來就死，結果囚犯都能遵守規定，唐太宗感念囚犯信守承諾，全部赦免）	●	認為圯上納履一事乃黃石公的試驗，教導張良忍小忿而就大謀

(二) 讀歷史的功用

觀賞呂世浩「學歷史的大用」影片

<https://www.youtube.com/watch?v=Ap0w3PgSK7g> 後，回答下列問題：

1. 古人學歷史的秘密是：最重要處，勤做筆記 最關鍵處，把書關上
2. 古代用思辨學歷史，因為要培養【 】
3. 張良身分為：下邳地方名商之後 韓國宰相名門之後 秦國平民百姓

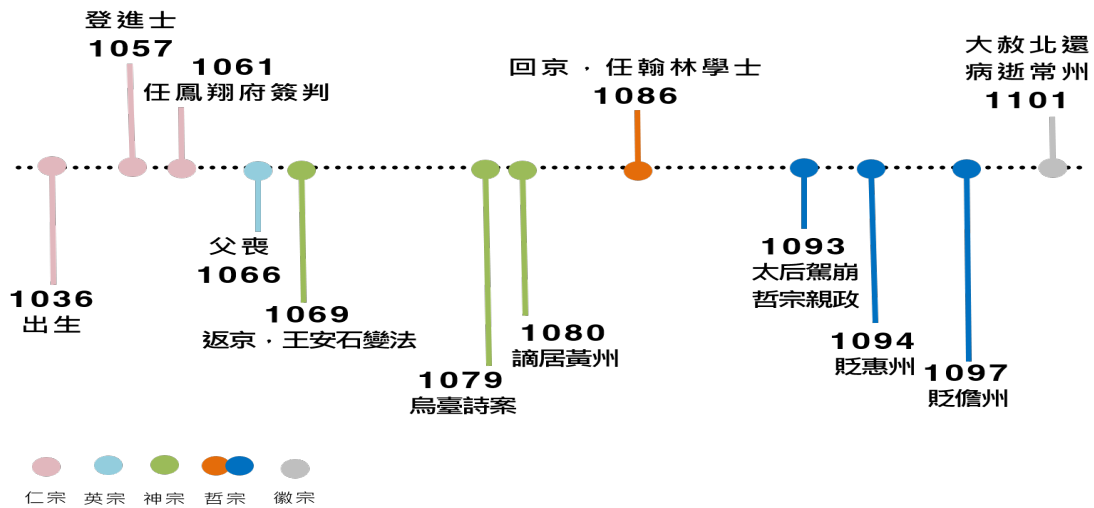


黨人，通通入罪。一時之間，士大夫牽連獲罪的達數百人，這就是歷史上有名的「元祐黨禍」。一朝君王一朝臣，太皇太后既死，蘇軾也難免罹禍。

他起先被調至定州，不久，又再貶惠州。等到達惠州，再隔幾年，又貶儋州。是以東坡在〈自題金山畫像〉曾言：「問汝平生功業，黃州、惠州、儋州。」

（參考資料：《宋史蘇軾傳》；《李一冰著蘇東坡新傳》，臺北聯經出版公司；《王水照著蘇軾》，臺北萬卷樓；陳桂芬著《千古風流蘇東坡》，臺北莊嚴文化）

資料二、蘇軾大事年表



- 三蘇分別為：蘇洵、【 】、【 】
- 蘇軾撰寫〈留侯論〉之時，時間為仁宗執政時期，年紀約：
 - 18 歲 22 歲 26 歲 32 歲
- 由蘇軾與歐陽修的對話推論蘇軾才學，正確的敘述是：
 - 歐陽修擔心蘇軾贏過學生曾鞏，故取蘇軾為第二
 - 蘇軾在試卷中自鑄偉詞，文風瑰麗而受考官青睞
 - 歐陽修認為蘇軾引用典故有誤，故於放榜後指正
 - 蘇軾擅長讀書且能融會貫通，舉一反三而不死板
- 下列適合用來形容蘇軾登科的成語是：
 - 名落孫山 獨佔鰲頭 金榜題名 金玉滿堂
- 蘇軾第一次的人生低谷，應為什麼事件：
 - 赴京考試 烏臺詩案 元祐黨爭 大赦北還
- 縱看蘇軾一生，其官職高低與新舊黨爭息息相關。下列為蘇軾被貶時期的是：（多選）
 - 仁宗執政時期 神宗王安石變法時期 宣仁太后垂簾聽政時期 哲宗親政時期

（二）蘇軾文學藝術成就

※請閱讀以下文字，完成蘇軾能力介紹圖：

蘇軾文學藝術成就

一、散文：

汪洋宏肆，長於說理論辯，與父洵、弟轍合稱「三蘇」，並列唐宋古文八大家。其中論辨文、雜記皆有所長。(一)談史議政的論文，包括奏議、進策、史論等，大都是與蘇軾政治生活有密切聯繫的作品，而且其中有不少頗具識見的優秀篇章。如〈留侯論〉，論證黃石公授書有意啟迪張良，見解新穎，不落窠臼。其文雄辯滔滔，體現出孟子、戰國策等散文的影響。(二)蘇軾的記敘體散文汪洋宏肆，體現出莊子和禪宗文字的影響。如喜雨亭記、超然臺記、韓魏公醉白堂記，都善於藉事寓理寄情，且文意翻瀾，發人深思。

二、詞：廣用題材，改變了晚唐五代詞家婉約的作風，開拓豪放詞風，影響後世深遠。與辛棄疾並稱「蘇辛」。

三、詩：內容與風格多樣，開宋詩新面貌，「蘇詩」自成一家，與黃庭堅並稱「蘇黃」。

四、書法：與黃庭堅、米芾、蔡襄合稱「四大家」。

五、繪畫：為以文同為首的「文湖州竹派」之重要人物。

蘇軾能力介紹圖

文學

- 【 】：汪洋宏肆長於說理論辯
代表作品如〈留侯論〉，記體文則如【 】、
【 】等。
- 詩：開宋詩新面貌，【 】並稱。
- 詞：開啟【 】詞風，與辛棄疾並稱蘇辛。

書法

- 與黃庭堅、【 】、蔡襄合稱「四大家」

繪畫

- 為以【 】為首的「文湖州竹派」之重要人物



三、文章內容閱讀

(一) 文章段落分析

〈留侯論〉 蘇軾

古之所謂豪傑之士者，必有過人之節。人情有所不能忍者，匹夫見辱 ①，拔劍而起，挺身而鬥，此不足為勇也。天下有大勇者，卒然臨之而不驚，無故加之而不怒。此其所挾持者甚大 ②，而其志甚遠也。

翻譯：

古代被人稱之為豪傑的人，一定要超越常人的氣度與節操。但凡常理上無法忍受的事情，平常人遭遇侮辱，常會拔出劍來挺身相鬥，這不能算是勇敢。天下真正勇敢的人，突然面臨狀況而不驚慌，無故遭受橫逆而不憤怒。這是因為他所懷抱的理想很大，而且志向高遠。

夫子房 ③受書於圯上之老人也，其事甚怪；然亦安知其非秦之世，有隱君子者出而試之？觀其所以微見其意者，皆聖賢相與警戒之義；而世不察，以為鬼物，亦已過矣。且其意不在書。

當韓之亡，秦之方盛也，以刀鋸鼎鑊 ④待天下之士。其平居無罪夷滅者，不可勝數。雖有賁、育 ⑤，無所復施 ⑥。夫持法太急者，其鋒不可犯，而其勢未可乘。子房不忍忿忿之心，以匹夫之力而逞於一擊之間；當此之時，子房之不死者，其間不能容髮 ⑦，蓋亦已危矣。千金之子 ⑧，不死於盜賊，何者？其身之可愛，而盜賊之不足以死也。子房以蓋世之才，不為伊尹、太公之謀 ⑨，而特出於荊軻、聶政之計 ⑩，以僥倖於不死，此圯上之老人所為深惜者也。是故倨傲鮮腆 ⑪而深折之。彼其能有所忍也，然後可以就大事。故曰「孺子可教」也。

楚莊王伐鄭，鄭伯肉袒牽羊以逆 ⑫；莊王曰：「其君能下人 ⑬，必能信用其民矣。」遂舍之。勾踐之困於會稽而歸，臣妾於吳者，三年而不倦。且夫有報人 ⑭之志，而不能下人者，是匹夫之剛也。夫老人者，以為子房才有餘；而憂其度量之不足，故深折其少年剛銳之氣，使之忍小忿而就大謀。何則？非有平生之素 ⑮然相遇於草野之間，而命以僕妾之役，油然而不怪者，此固秦皇之所不能驚，而項籍之所不能怒也。

觀夫高祖之所以勝，而項籍之所以敗者，在能忍與不能忍之間而已矣。項籍唯不能忍，是以百戰百勝，而輕用其鋒；高祖忍之，養其全鋒，以待其弊，此子房教之也。當淮陰破齊而欲自王，高祖發怒，見於辭色。由此觀之，猶有剛強不忍之氣，非子房其誰全之？

太史公疑子房以為魁梧奇偉，而其狀貌乃如婦人女子，不稱 ⑯其志氣。嗚呼！此其所以為子房歟！

張良接受黃石公的贈書，這件事很奇怪。不過我們又如何知道這位老人不是秦朝隱士出來考驗張良的呢？觀察他隱約表達心意的行為，都是聖人賢是互相警惕誠勉的道理；但是世人不能明察真相，認為他是鬼怪，這實在是錯誤。況且黃石公的用意也不在贈書一事。

當韓國滅亡、秦國國力強盛的時候，採用嚴刑峻法來對待天下人。那些平常閒居在家無罪而被誅滅全族的人，多得無法計算。即使孟賁、夏育等勇士，也無法施展他的本領。當國家以嚴刑峻法統治時，執政者的鋒芒不可觸犯，當時的情勢也不能利用。張良忍不住憤怒的心情，憑藉個人的力量而冒險狙擊秦始皇；在此之時，張良僥倖沒死，但與死亡相距不到一髮的距離，形勢危險到極點。富豪人家子弟，不死在盜賊手裡，這是什麼原因呢？因為他的生命可貴，不值得為盜賊而死。張良憑藉超越當代的傑出才華，不學習伊尹、太公的謀略，卻使出荊軻、聶政的計策，因為僥倖而免於一死，這是黃石公為他感到惋惜的地方。因此黃石公用傲慢無禮的態度折辱他。他能夠忍受，然後才可以成就大事。所以老人說：「這孩子可以造就。」

楚莊王攻打鄭國的時候，鄭伯坦露上身，牽著羊去迎接；莊王說：「這個國君能謙卑待人，一定能得到人民的信賴與效命」於是放棄攻伐鄭國。勾踐被圍困在會稽山上，向吳國投降，成為吳國的奴隸，三年來不曾露出倦怠之意。有報仇的志向，卻不能謙卑待人，這是平常之人的剛強。而老人認為張良才能綽綽有餘，而擔心他的度量不夠，所以狠狠挫辱他剛強好勝的銳氣。使他能夠忍耐小小的憤恨不平，而能夠成就大事。怎麼說？如果沒有平時故舊的交情，突然在鄉野之間相遇，就命令他做奴僕的事情，他卻自然毫不在意，這實在是秦始皇的威士也不能使他驚懼，項羽的強橫也不能讓他憤怒的原因啊！

觀察漢高祖勝利的原因，項羽失敗的原因，就在於能忍耐和不能忍耐的差別罷了。項羽因為不能忍耐，所以雖然百戰百勝，卻輕率的耗用了戰力；高祖能忍耐，保留他全部精銳的實力，來等待項羽的衰疲，這是張良教給他的智慧啊！當淮陰侯韓信打敗齊國想自立為齊王時，高祖很憤怒，怒氣顯露在言詞臉色之上。由這件事情看來，高祖尚有剛強不能忍耐的脾氣，要不是張良，誰能成全他的帝業呢？

太史公猜測張良認為他一定長得高大奇偉，沒想到她的容貌竟然像婦人女子，和他的志氣並不相稱。唉！這就是他之所以成為張良的原因吧！

注釋：①見辱：受到侮辱。②所挾持者甚大：謂胸懷廣闊，志意高遠。挾持，指抱負。

③張良，字子房。因佐劉邦建立漢朝有功，封留侯。

④鼎鑊，原為烹飪器，古代也用作烹殺的刑具，在此形容秦王殘暴。

⑤賁、育：孟賁、夏育，古代著名勇士。⑥無所復施：無法施展本領。

⑦其間不能容發：當中差不了一根毛髮。比喻情勢危急。⑧千金之子：富貴人家的子弟。

- ⑨伊尹太公之謀：調安邦定國之謀。⑩荆軻聶政之計：調行刺之下策。⑪鮮腆：無禮。
 ⑫楚莊王伐鄭，鄭伯肉袒牽羊以逆：楚莊王攻克鄭國後，鄭伯肉袒牽羊以迎，表示屈服。
 ⑬下人：謙卑待人。⑭報人：向人報仇。⑮非有生平之素：素昧平生。⑯不稱，不相稱。

(二) 段落分析

第一段——**段旨：定義豪傑之大勇，關鍵在【 】。**

1.請根據表格，分析「匹夫之勇」與「大勇」在面對人情所不能忍受的情況的差別。

	行動（援引原文）	情緒	原因
匹夫之勇		<input type="checkbox"/> 直接反應 <input type="checkbox"/> 冷靜應對	逞一時之能
豪傑之士 大勇		<input type="checkbox"/> 直接反應 <input type="checkbox"/> 冷靜應對	

2.根據上表，可以推論寫作的手法是：排比法 對比法 層遞法

3.下列選項符合第一段提及「豪傑之士」的行為是：

- 敢於與他人爭鬥 臨危不亂處變不驚 遭人羞辱即拔劍 如履薄冰戰戰兢兢

4.閱讀第一段，蘇軾認為具備大勇的人，能夠有所忍的原因是：

- 被挾持重要的物品，故而忍耐
懷抱志向很高，願意承受困難
不受外在環境影響，從不動怒
內心充滿憤怒，伺機等待時機

第二段——**段旨：提出對【 】典故的疑惑與看法。**

1. 關於張良經歷，蘇軾認為怪異的地方是：

- 崛起於偏僻的下邳 得到圯上老人兵書 傳授長者軍事策略 年事已高才被重用

2. 根據第二段內容，蘇軾與一般世人對於圯上老人身分看法不同，請勾選出對應的選項。

	一般世人認為	蘇軾認為
圯上老人身份	<input type="checkbox"/> 鬼怪 <input type="checkbox"/> 平民 <input type="checkbox"/> 隱士 <input type="checkbox"/> 貴族	<input type="checkbox"/> 鬼怪 <input type="checkbox"/> 平民 <input type="checkbox"/> 隱士 <input type="checkbox"/> 貴族

3. 關於第二段，蘇軾對張良受書的看法是：

- 神秘鬼神之事，無法輕易言說
張良偶然得知，沒有特別意義
聖賢經典教誨，可惜被眾人遺忘
聖人警戒之道，時人誤會成鬼神

4. 承上題，請分析世人與蘇軾認為「圯上老人贈書」目的之差異，勾選適當選項：

	一般世人認為	蘇軾認為
贈書目的	<input type="checkbox"/> 保存文化 <input type="checkbox"/> 傳授兵法 <input type="checkbox"/> 訓誨哲理 <input type="checkbox"/> 勉勵勇士	<input type="checkbox"/> 保存文化 <input type="checkbox"/> 傳授兵法 <input type="checkbox"/> 訓誨哲理 <input type="checkbox"/> 勉勵勇士

第三段——**段旨：說明圯上老人惜才，挫折【 】的志氣，提醒能忍的用意。**

1.根據第三段文字，請完成下列表格：

背景	狀態	
時代	<input type="checkbox"/> 秦國強盛 <input type="checkbox"/> 韓國強盛 <input type="checkbox"/> 韓國已滅亡	
統治者對待士人態度	<input type="checkbox"/> 禮賢下士 <input type="checkbox"/> 殘酷刑罰	
勇士分類	已逝世無法施力的勇士	如【 】
	能施展匹夫之力的勇士	張良

2.根據上表，下列適合形容此時張良的用語是：（多選）

- 足智多謀 短視近利 血氣之勇 深謀遠慮 有勇無謀 暴虎馮河

3.根據文本，蘇軾認為「張良」的形象與使命是：

	國家	家庭背景	形象	使命	應該採取的行動
張良		相韓五世			<input type="checkbox"/> 伊尹、太公之謀（以智取勝） <input type="checkbox"/> 荊軻、聶政之計（以力取勝）

4.蘇軾認為「千金之子，不死於盜賊」的原因為：

- 盜亦有道，君子愛財，取之有道
生命相當寶貴，不值得因盜賊而逝去
世家子弟須承擔責任，抵禦外敵才能免於一死
即使身為盜賊，只要有才能就應如財寶般珍惜

5.根據文本，圯上老人對待張良態度在考驗前後有所差異，請根據其階段勾選適當選項：

考驗前	考驗時	考驗後
<input type="checkbox"/> 欣賞 <input type="checkbox"/> 惋惜 <input type="checkbox"/> 不屑	<input type="checkbox"/> 倨傲 <input type="checkbox"/> 寬容 <input type="checkbox"/> 溫柔	<input type="checkbox"/> 肯定 <input type="checkbox"/> 蔑視 <input type="checkbox"/> 不平

6.圯上老人用無禮態度對待張良的用意，下列敘述最適合的是：

- 張良無法施展更好的計策，不值得以禮相待
得知張良的輕舉妄動，藉此警戒不該應涉險
面對倨傲態度仍有所忍，才有機會成就大事
測試張良是否有毅力與慈愛之心以學習兵法

第四段——**段旨：提出史證說明，能忍足以成大事：以鄭伯、【 】為例。**

1.關於楚攻鄭之典故，可整理成流程圖如下，請根據順序填入正確選項：

事件內容
A 楚莊王因鄭國有二心，而率領大軍加以討伐
B 鄭伯假裝投降，而後放羊逃跑
C 楚莊王以為其有準備，進而退兵
D 鄭伯外衣裸露上身牽著羊，謝罪投降迎接

E 鄭國捨棄國君之位，結束戰爭

事件順序

A



2. 承上題，楚莊王決定不攻打鄭國的原因為：

- 鄭伯親自前來請罪，展現其謙卑態度
- 鄭伯獻上大量財物與女子賄賂楚莊王
- 鄭國兵強將勇，楚莊王評估勝算不高
- 鄭國與他國聯盟，楚國強攻孤掌難鳴

3. 第四段中鄭伯與句踐都展現「謙卑待人」之例，請根據段落文字，推論人物行為及其表現涵義。

人物	身份位階	行為	行為展現其身份	表現涵義
鄭伯	<input type="checkbox"/> 身分高貴 <input type="checkbox"/> 身份低微	外衣裸露上身、牽羊投降	<input type="checkbox"/> 身分高貴 <input type="checkbox"/> 身份低微	身為【 <input type="checkbox"/> 國君 <input type="checkbox"/> 人臣】卻做【 <input type="checkbox"/> 人臣 <input type="checkbox"/> 奴隸】之事，表現奉人為君，自己屈居下位， <u>可見行事謙下，求全以達成目標。</u>
句踐	<input type="checkbox"/> 身分高貴 <input type="checkbox"/> 身份低微	成為吳國奴隸長達三年	<input type="checkbox"/> 身分高貴 <input type="checkbox"/> 身份低微	

4. 請根據段落文字，完成本段落所引用之人物例證與目的。

人物	行為（援引原文）	目的
鄭伯	【 <input type="checkbox"/> 】	保全國家，不受戰火
句踐	臣妾於吳者，三年而不倦	保全國家，志在報仇
【 <input type="checkbox"/> 】	（黃石公）深折其少年剛銳之氣	【 <input type="checkbox"/> 】

5. 呈上題，上述例證要驗證的道理是：

- 招滿損，謙受益
- 忍小忿而就大事
- 為君之道，必先存百姓
- 王者不卻眾庶，故能明其德

6. 關於張良與黃石公相遇的情況，請勾選敘述合宜的選項：

人物關係	<input type="checkbox"/> 從不認識	<input type="checkbox"/> 遠房親戚	<input type="checkbox"/> 莫逆之交
相遇地點	<input type="checkbox"/> 鄉野民間	<input type="checkbox"/> 書香門第	<input type="checkbox"/> 世家大院
交遊態度（張良對黃石公）	<input type="checkbox"/> 倨傲無禮	<input type="checkbox"/> 尊敬謙卑	<input type="checkbox"/> 虛偽討好

7. 根據本段文字，最能呼應「就大事」的文句是：

- 有報人之志，而不能下人
- 子房才有餘；而憂其度量之不足
- 非有平生之素然相遇於草野之間
- 此固秦皇之所不能驚，而項籍之所不能怒也

第五段——**段旨：說明忍的功效：以【】勝利為例。**

1. 下圖為楚漢比較表，請根據第五段文字，完成其內容。（填入 勝／敗 即可）

項目	劉邦	項羽
天下之爭	勝	敗
忍耐力		
用兵之道	(沉著等待時機)	(輕率損耗兵力)
戰績多寡		
軍事實力		
人才輔佐	(聽從張良輔佐)	(未能聽取人臣進言)

2. 當淮陰侯攻破齊國，想要自立為王時，劉邦的情緒反應是：

憤怒 悲傷 欣慰 焦慮

3. 蘇軾認為引導劉邦能忍的導師是： 韓信 子房 項籍 黃石公

4. 由文末「非子房其誰全之」一句，可知張良扮演成就帝業的重要角色。關於此句，詮釋最為恰當的選項是：

- 張良保全劉邦王位，使其不受外敵侵犯
 勸使劉邦冷靜行事，成全劉邦稱王霸業
 顧全大局勸其和解，與淮陰侯維持友誼
 建立劉邦仁慈形象，放過韓信苟全性命

第六段——**段旨：張良的志氣顯現於【】而非外在。**

1. 關於文中司馬遷形容的張良容貌，勾選出適當的選項：

	形象或容貌
司馬遷預期形象	<input type="checkbox"/> 健壯高大 <input type="checkbox"/> 獐頭鼠目 <input type="checkbox"/> 眉清目秀 <input type="checkbox"/> 風神爽朗
實際上張良容貌	<input type="checkbox"/> 道貌岸然 <input type="checkbox"/> 弱不禁風 <input type="checkbox"/> 妖豔嬌媚 <input type="checkbox"/> 柔和纖細

2. 蘇軾認為張良成功的關鍵在於： 堅強不屈 內在強大 以武服人 天資聰穎

3. 最後一段蘇軾引司馬遷之語總結，關於其可能達成的寫作效果，下列敘述正確的是：

- 補充司馬遷認為張良內外不相稱之處，指出《史記》可能的闕漏
 引述《史記》內容，敘述張良年少志高卻不如女子，強化說服力
 從《史記》出發，首段駁斥鬼神之神，末段說明貌如婦人之異，首尾呼應
 藉由《史記》對張良的記載，說明張良勝過劉邦之因，增添留侯奇幻色彩

四、課文深究

(一) 全文主旨：【】

(二) 《史記》〈留侯世家〉原案與〈留侯論〉翻案對照

以下為司馬遷《史記》〈留侯世家贊〉內容與翻譯，請根據以下表格，完成〈留侯世家贊〉與〈留侯論〉相對應的文字，並找出蘇軾翻案之處：

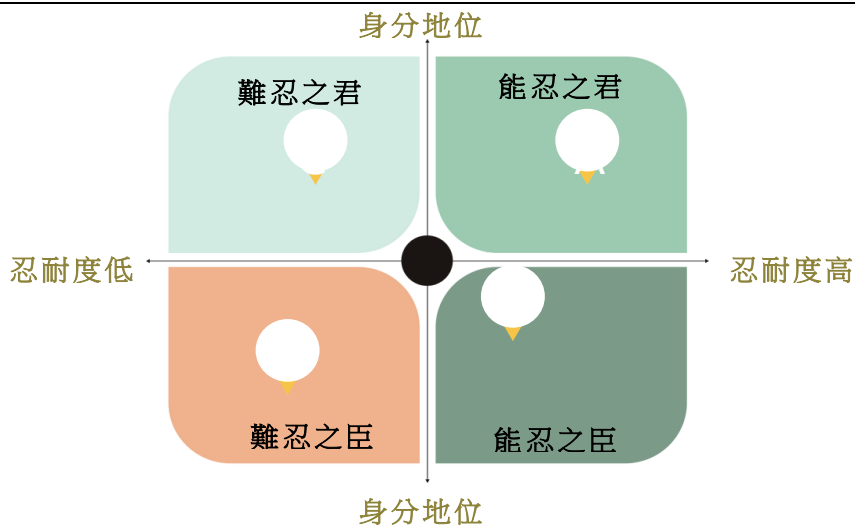
<p>太史公曰：學者多言無鬼神，然言有物。至如留侯所見老父予書，亦可怪矣。高祖離困者數矣，而留侯常有功力焉，豈可謂非天乎？上曰：「夫運籌策帷帳之中，決勝千里外，吾不如子房。」余以為其人計魁梧奇偉，至見其圖，狀貌如婦人好女。蓋孔子曰：「以貌取人，失之子羽。」留侯亦云。</p>
<p>翻譯： 太史公說：「學者們大多認為世上沒有鬼神，但認為有精怪之物。至於像張良遇見老人給他兵法，也屬於可怪之事了。漢高祖多次遇到困境，而張良常常在那時獻策建功，難道能說這不是天意嗎？皇上說：『運籌帷幄之中，決勝於千里之外，我不如張良。』我本以為，張良這個人的相貌一定是魁梧奇特偉岸，等到見到他的畫像，才知道相貌就像婦人美女。大概就像孔子說的：『以貌取人，我就把子羽給看錯了。』張良的情形對我而言，也是這樣子的。」</p>

原案		翻案	
要項	司馬遷《史記·留侯世家贊》的觀點	蘇軾〈留侯論〉提到的文本證據	蘇軾〈留侯論〉提出的論點
圯上老人為鬼物	學者多言無鬼神，然言有物。(圯上老人)	以為鬼物	圯上老人為【 】
圯上老人意在授書	留侯所見老父予書	子房受書於圯上之老人	圯上老人【 】(在忍)
張良成功乃因【 】	豈可謂非天乎？(老人兵書之助，天意如此)		張良成功乃因忍小忿而就大謀
張良貌柔不稱其志氣	余以為其人計魁梧奇偉，至見其圖，狀貌如【 】。	太史公疑子房以為魁梧奇偉，而其狀貌乃如婦人女子，不稱其【 】。	張良貌柔內剛，正是有志之士的【 】形象

(三) 「忍者」比一比

〈留侯論〉使用大量人物或例證或比較，針對「忍」與人物當下身分地位可進行排序如下圖，請於下圖填入適當代碼：

A 剛強不忍的漢高祖 B 能忍辱負重成吳奴隸的句踐 C 不能忍的項羽 D 忍小忿的張良



(四) 全文統整

所謂「翻案文」，亦可從三面向分析，分別是——立論、破論及結論。

立論：能分析前人的論斷，提出自我觀點

破論：針對一般世俗之見提出批評、反駁前人或原有看法

結論：歸納結論，提出自己的主張、見解，通常以論證正面觀點為主



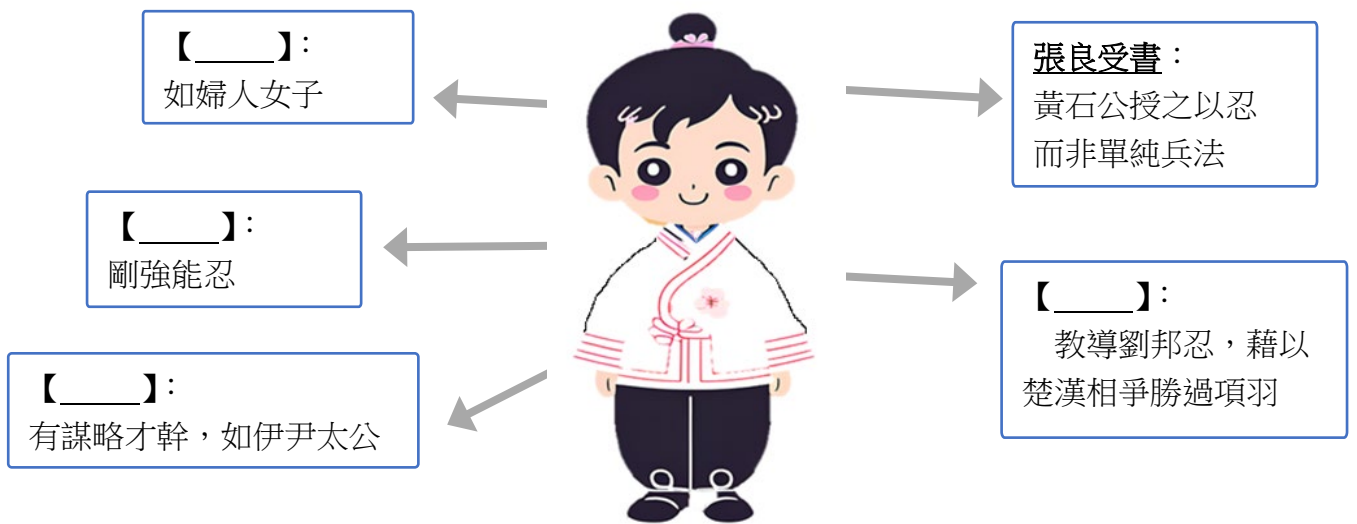
※請根據以下表格內容，勾選適當選項：

	論證方式	內容	修辭手法	段落文句
第一段	<input type="checkbox"/> 立論 <input type="checkbox"/> 破論	提出觀點：真勇者的關鍵在勇	<input type="checkbox"/> 映襯 <input type="checkbox"/> 設問 <input type="checkbox"/> 譬喻	匹夫見辱，拔劍而起，挺身而鬥，此不足為勇也。天下有大勇者，卒然臨之而不驚，無故加之而不怒
第二段	<input type="checkbox"/> 立論 <input type="checkbox"/> 破論	針對圯上老人為鬼物一事提出反駁，認為應為隱君子	<input type="checkbox"/> 映襯 <input type="checkbox"/> 設問 <input type="checkbox"/> 譬喻	夫子房受書於圯上之老人也，其事甚怪；然亦安知其非秦之世，有隱君子者出而試之？
第三段	<input type="checkbox"/> 立論 <input type="checkbox"/> 結論	圯上老人教導張良忍的重要	<input type="checkbox"/> 映襯 <input type="checkbox"/> 設問 <input type="checkbox"/> 譬喻	千金之子，不死於盜賊，何者？其身之可愛，而盜賊之不足以死也。子房以蓋世之才，不為伊尹、太公之謀，而特出於荊軻、聶政之計，以僥倖於不死，此圯上之老人所為深惜者也。
第四段	<input type="checkbox"/> 破論 <input type="checkbox"/> 例證	以鄭伯、勾踐為例：能下人者方成大事	<input type="checkbox"/> 映襯 <input type="checkbox"/> 設問 <input type="checkbox"/> 譬喻	夫老人者，以為子房才有餘；而憂其度量之不足，故深折其少年剛銳之氣，使之忍小忿而就大謀。
第五段	<input type="checkbox"/> 例證 <input type="checkbox"/> 結論	以劉邦與項羽之爭乃因忍而勝敗，再論張良能忍之例更勝劉邦	<input type="checkbox"/> 映襯 <input type="checkbox"/> 設問 <input type="checkbox"/> 譬喻	當淮陰破齊而欲自王，高祖發怒，見於辭色。由此觀之，猶有剛強不忍之氣，非子房其誰全之？
第六段	<input type="checkbox"/> 破論 <input type="checkbox"/> 結論	歸納結論：張良的志氣展現於內在而非外貌，同樣為忍的表現	<input type="checkbox"/> 映襯 <input type="checkbox"/> 設問 <input type="checkbox"/> 譬喻	太史公疑子房以為魁梧奇偉，而其狀貌乃如婦人女子，不稱其志氣。

(五) 張良形象

請依據以下說明，嘗試填寫出相對應的代號，並嘗試填寫推論文字之空格：

A 外在形象 **B 資質才能** **C 內在特質** **D 忍的實踐**



〈留侯論〉藉以推翻過往張良成功乃因【____】之定論，重新詮釋留侯成功原因。

（六）主題思考

本文篇名為〈留侯論〉，通篇以「忍」字貫穿全文。請試想：若篇名改為〈忍論〉你覺得會比較好嗎？請說明你的理由。

五、文本對讀

對讀一、閱讀蘇軾〈留侯論〉與韓愈〈師說〉段落，比較兩篇異同。

甲、

子房不忍忿忿之心，以匹夫之力而逞於一擊之間；當此之時，子房之不死者，其間不能容髮，蓋亦已危矣。千金之子，不死於盜賊，何者？其身之可愛，而盜賊之不足以死也。子房以蓋世之才，不為伊尹、太公之謀，而特出於荊軻、聶政之計，以僥倖於不死，此圯上之老人所為深惜者也。……

觀夫高祖之所以勝，而項籍之所以敗者，在能忍與不能忍之間而已矣。項籍唯不能忍，是以百戰百勝，而輕用其鋒；高祖忍之，養其全鋒，以待其弊，此子房教之也。

（節錄自蘇軾〈留侯論〉）

乙、

嗟乎！師道之不傳也久矣！欲人之無惑也難矣！古之聖人，其出人也遠矣，猶且從師而問焉；今之眾人，其下聖人也亦遠矣，而恥學於師。是故聖益聖，愚益愚，聖人之所以為聖，愚人之所以為愚，其皆出於此乎？

愛其子，擇師而教之，於其身也則恥師焉，惑矣！彼童子之師，授之書而習其句讀者也，非吾所謂傳其道、解其惑者也。句讀之不知，惑之不解，或師焉，或不焉，小學而大遺，吾未見其明也。
（節錄自韓愈〈師說〉）

1.甲、乙二文皆使用對比寫作手法，請依參考下列表格，完成對比內涵①，並根據文章內容，完成例證②③：

	甲文		乙文
對比內涵	能忍與不能忍		【 ① 】
對比例證	自身對比		
	主角	【②】自身	士大夫自身
	烘托方式	項劉對比	【 ③ 】對比

2.根據甲文觀點，乙文聖人之所以為聖的原因，可能為：

- 聖人能接受眾人折辱，修養良善德行方為聖人
- 相較眾人多憑匹夫之勇讀書，聖人循正道而行
- 如同高祖有張良輔佐，聖人亦有良師引導方向
- 聖人能勤勉學習不懈怠，可視為一種忍的表現

對讀二、閱讀蘇軾〈留侯論〉與黃永武〈包容〉段落，回答問題。

甲、

古之所謂豪傑之士者，必有過人之節，人情有所不能忍者。匹夫見辱，拔劍而起，挺身而鬥，此不足為勇也。天下有大勇者，卒然臨之而不驚，無故加之而不怒。此其所挾持者甚大，而其志甚遠也。
（節錄自蘇軾〈留侯論〉）

乙、

遭到別人無禮的對待，總會留下難忘的怨怒，使我們蓄恨於心中，古人是怎樣地消融這胸中的怨氣呢？

有人是把包容小人、忍耐拂逆，當做橄欖。當下有點酸澀，但回味時卻滿口清涼，教人心胃開豁，眉目清揚！有人把對待小人，忍受非禮，當做避風雨。路上遇到暴風雨，雖然遲滯了行程，免不了渾身溼透，只要認為那是「勢所難免」就行啦，對暴風雨沒什麼好氣的。

有人卻把小人比作虎狼，遇到虎狼，盡可能緣木涉水，藏匿規避，等虎狼退去，我們自己慶幸活著都來不及，哪裏有空去怨虎狼呢？這些都是中國人的忍耐哲學，把一場橫逆的事，看得雪淡平常，竟像橄欖一樣，值得回味驕傲，像避風雨躲虎狼一樣，增添人生行程中可驚可愕的插曲。甚至認為別人愈是盛氣凌人，我們愈要以寬平包容的態度相處，如果能使他愧悔，也就是你勝利的策略了。

能怨就少怨恨，能忍就少侮辱，是不錯的。不過，這種一味包容的方法，難免是姑息了小人。「容人之過」變成了「順人之非」，讓小人的氣燄日益囂張，孔子也只說「以真報怨」，沒教人用如此的低姿勢去處世待人的。

何況從人治的社會演進為法治的社會後，就不能只停在「使他良知愧悔」的期盼上，包容寬恕，的確很有餘味，但也不能獨自陶醉。不如讓人明白理與法的分限，與我和人的尊嚴，雖不必挾法以增加縫隙，亦不能屈法以收買私恩，不必故意樹威，但絕不可鄉愿養展，不然，寬容的君子，一味畏縮求全，與被人打了耳光，只暗想著「孫子打老子」來自我嘲解喜樂的阿Q什麼區別呢？（節錄自黃永武〈包容〉）

1.根據甲、乙二文，關於忍耐哲學的敘述，正確的是：

- 忍耐就是一味地容忍他人，即使遭受不公平對待，也不應反抗
- 忍耐是一種懦弱的表現，為了自身尊嚴，遭受侮辱應立刻反擊
- 為了心中目標忖度時勢有所忍耐，面對羞辱不卑不亢才是君子
- 遇事見義勇為，為了社會安全，常人不應當忍耐不公不義之事

2.綜合甲、乙二文的敘述，下列 ①② 是否符合「忍耐如瞰橄欖」的敘述，最適當的研判是：

- ① 把橫逆之事看得平常是忍，能增添人生風采，甚而成就大事
- ② 面對拂逆之事當下不舒服，但是時間久了其酸澀滋味卻會讓人懷念無比

- ①② 皆正確
- ①② 皆不正確
- ① 不正確，② 正確
- ① 正確，② 不正確

3.面對甲、乙二文針對忍耐提出了不同的見解，你認為面對他人的無禮對待，值得忍耐或是任性以對？請提出你的看法。

六、延伸思考

「哈佛大學」從 1636 年創辦以來，至今已經有 377 年的歷史，經常名列在全球大學第一位。哈佛人之所以這麼出色，或許不在於哈佛悠久的歷史，而是他們身上流露出來的情緒智慧商數。「情商」對一個人的提升至關重要，會讓一個人具有高層次的水準。請閱讀下文，回答問題。

培養高情商的小技巧

有一個候選人問參謀如何才能獲得更多的選票。參謀說：「我有一個辦法，不過在此之前會有一條規則，如果誰違反了這條規則的話，將會被扣掉五十美元作為懲罰。」

這位候選人很好奇，問參謀是什麼辦法。參謀說：「這個方法就是無論別人怎樣侮辱你、指責你、冤枉你，都不要針鋒相對，有必要從容不迫。」

候選人想了一會兒，說：「可以！」

參謀人繼續說：「我希望您能夠牢牢地記住這條，不過我有所擔心的是，你這麼愚蠢的人，真正能夠做到嗎？」

候選人一聽，頓時火冒三丈，說：「你憑什麼說我愚蠢？」

參謀人說：「看來您做不到吧！拿來，五十美元！」

候選人才意識到自己的過失，當他把五十美元準備交給參謀的時候，參謀說：「我本來不想要您的錢，因為您的家境貧寒，都是您的家人，讓您出身不好。」

候選人一聽，又忍不住了，說：「你可以辱罵我，但不可以辱罵我的家人，你算是什麼東西？」

參謀又伸出手說：「這下子是一百美元了，拿來吧！」

候選人又只好再掏出五十美元，為剛才的動怒而心灰意冷。

通過這個故事，我們可以知曉，控制情緒並不是一件簡單的事，有時會看起來非常困難。很多人也不會明白為什麼自己會性格暴躁，常常會在緊要的關頭控制不了自己。

如此，只要情緒產生，就會什麼也顧不了，什麼話也會說，什麼事也會做，只是他們生氣會帶來不良的後果，只是控制不了自己而已，到最後只能自食其果。

這便是情緒化帶來的惡性結果。一個無法控制自己的人會難以成熟，難以能夠擔當起重要的社會責任。

我們要很好地控制自己的情緒，一旦陷入情緒化的不良狀態，就要主動地去壓制並消除。

對於此，哈佛大學的學者們提出了三條建議：

其一，多用「結果」提醒自己。要多想想情緒外露的結果是好是壞，如果是不利的結果就應該收斂一下自己的情緒。舉個例子來說吧，在我國唐朝的李世民執政的時期，有一個叫魏徵的臣子。魏徵是一個直言善諫的人，有時候會因此惹得李世民非常惱怒。只是李世民是一個有胸懷的君主，當魏徵的進言讓他感到不爽的時候，便會到花園裏去散心。這樣，在花園裏就能靜下來想到魏徵對他的好處了。

我們遇到讓自己惱火的事情的時候，也有必要冷靜下來，用理性的思維去看待周圍的一切，然後再作出決定，這樣就不會讓消極的情緒左右自己的頭腦，就能不至於做出讓自己後悔的事了。

其二，增加閱歷來開闊心胸。一個人能夠控制自己的情緒，跟他的閱歷有關聯，他所表達的情緒正是他閱歷的體現。而閱歷多的人不會動不動情緒就爆發。所以，我們要增加自己的閱歷，要多與別人打交道，要多讀一些書籍，要多去探索，這樣，才會遇事時考慮周全。

其三，在逆境時要感到快樂而不是困苦。一個人經歷的挫折越多，就會越顯得成熟老練。在我們做事時要有長遠的抱負，要明白一時的挫折只是打造優秀的自己的一個過程。在其中，不能不思進取、得過且過，不然會讓哈佛人所不以為恥的。當然，也要明白付出是收穫的前提，不願意付出，便不會有所收穫。

（節錄自周成功《哈佛最受歡迎的情商課（上）》）

1.參謀設下「違反規則需罰款五十美元」的規定，目的是：

- 檢查法規合理性
- 想方法賺取費用
- 測試候選人能否控制情緒
- 檢核候選人是否遵守信用

2.根據本文，候選人無法控制情緒，結果支應了多少金額：

- 0 美元 50 美元 100 美元 150 美元

3.除了利用候選人故事說明控制情緒不簡單以外，作者也舉例說明情緒管理的正面例子，關於例子說明，正確的是：

- 應以擅長給出建言的魏徵做為學習對象
冷靜理性做決定才能成為有胸懷的君主
魏徵勸李世民到花園散心，讓他不愉悅
性格暴躁、情緒外露會帶來不利的結果

4.面對情緒管理的建議，你認為哪一條最適合自己呢？請說明原因。